

PODMIENKY NÁKUPU SUŠENÉHO ODTUČNENÉHO MLIEKA FORMOU VEREJNEJ SÚŤAŽE

1 Úvod

Intervenčný nákup sušeného odtučeného mlieka je upravený nasledovnými nariadeniami ES:

- **nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007** z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) (ďalej len nariadenie č. 1234/2007)
- **nariadenie Komisie (ES) č. 214/2001** z 12. januára 2001 ustanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o intervenciu na trhu s odtučeným sušeným mliekom (ďalej len „nariadenie č. 214/2001“)
- **nariadenie Komisie (ES) č. 149/2009** z 20. februára 2009 ustanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o intervenciu na trhu s odtučeným sušeným mliekom (ďalej len „nariadenie č. 149/2009“)
- **nariadenie Komisie (ES) č. 309/2009** z 15. apríla 2009, ktorým sa do 31. augusta 2009 pozastavuje intervenčný nákup odtučeného sušeného mlieka za pevne určené ceny (ďalej len „nariadenie č. 309/2009“)
- **nariadenie Komisie (ES) č. 310/2009** z 9. marca 2009, o začatí nákupu odtučeného sušeného mlieka na základe výberového konania počas obdobia, ktoré sa skončí 31. augusta 2009 (ďalej len „nariadenie č. 310/2009“)
- **nariadenie komisie (ES) č. 1319/2004** zo 16. júla 2004, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 214/2001 týkajúce sa modalít uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999 o zásahových opatreniach na trhu so sušeným odtučeným mliekom (ďalej len „nariadenie č. 1319/2004“)
- **nariadenie Komisie (EHS) č. 2220/85** zo dňa 22.7.1985 so spoločnými vykonávacími ustanoveniami pre reguláciu zábezpek pre poľnohospodárske produkty (ďalej len „nariadenie č. 2220/1985“)

Uvedené nariadenia je možné nájsť na webovej stránke Úradného vestníka EÚ:

<http://eur-lex.europa.eu/JOIndex.do?ihmlang=sk>

Okrem hore uvedených nariadení na realizáciu a administráciu podpory platia aj nasledovné právne predpisy:

- **zákon č. 543/2007** Z. z. o pôsobnosti orgánov štátnej správy pri poskytovaní podpory v pôdohospodárstve a rozvoji vidieka v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 543/2007 Z. z.“),
- **zákon č. 71/1967** Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb.“),
- **zákon č. 491/2001** Z. z. o organizovaní trhu s vybranými poľnohospodárskymi výrobkami v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 491/2001 Z. z.“),

2 Cieľ

Platobná agentúra na základe príslušného nariadenia č. 214/2001 z 12. januára 2001, ustanovujúce podrobné pravidlá pre uplatňovanie nariadenia Rady (ES) č. 1255/1999, pokiaľ ide o intervenciu na trhu s odtučneným sušeným mliekom a nariadenia č. 310/2009 z 15. apríla 2009 vyhlasuje ako podporné opatrenie na podporu trhu s mliečnymi výrobkami začatie nákupu sušeného odtučneného mlieka na základe výberového konania počas obdobia, ktoré sa skončí 31. augusta 2009.

Nákup SOM za pevne stanovenú intervenčnú cenu sa pozastavil od 15. apríla 2009 nariadením č. 309/20009.

Podporu je možné poskytnúť na SOM, ktoré bude spĺňať kvalitatívne podmienky SOM uvedené v bode 3.

3 Predmetom intervencie

Je sušené odtučnené mlieko zodpovedajúcej kvalite, podľa čl. 10 písm. f, čl. 16 ods. 1 a čl. 23 nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, ktoré sa vyrába z mlieka v schválenom podniku Spoločenstva metódou rozprašovania s minimálnym obsahom bielkovín 34,0 % hmotnosti beztukovej sušiny.

Kvalitatívne podmienky pre nákup SOM

- "Sušené odtučnené mlieko" vyrobené v Slovenskej republike alebo SOM z iných členských štátov, ktoré zodpovedá príslušným požiadavkám príloha I. nariadenia č. 149/2009
- Je vyrobené bezprostredne a výlučne z odtučneného mlieka. Odtučnené mlieko musí pochádzať výlučne z kravského mlieka, vyrobeného v EÚ.

Požiadavky:

- a) obsah bielkovín: minimálne 34,0 % beztukovej sušiny
- b) obsah mliečneho tuku: max. 1,00 %
- c) obsah vody: max. 3,5 %
- d) titrovateľná kyslosť v ml decinormálneho roztoku hydroxidu sodného: max. 19,5 ml
- e) obsah laktátu: max. 150 mg/100g
- f) prídavné látky: žiadne
- g) test fosfatázy: negatívny, t.j. nepresahujúci 350 mu fosfatázovej aktivity na liter obnoveného mlieka
- h) Index rozpustnosti: max. 0,5 ml (24 ° C)
- i) obsah popola: najviac 15,0 mg, t.j. minimálne disk B
- j) obsah mikroorganizmov: najviac 40 000 na g
- k) nález koliformných baktérií: v 0,1 g negatívne
- l) nález emaru: negatívne
- m) nález syridlovej-srvátky: žiadny
- n) nález kyslej srvátky: žiadny
- o) chuť a zápach: čisté
- p) vzhľad: bielej alebo svetlo žltej farby, bez nečistôt a farebných častíc
- q) antimikrobiologické látky: negatívne (surové mlieko musí spĺňať požiadavky podľa Nariadenia Rady (ES) č. 853/2004)

- **Vlastná kontrola:** ak však Komisia súhlasí členský štát môže vytvoriť systém samokontroly pod vlastným dohľadom pre určité požiadavky kvality a určité schválené podniky
- Rádioaktívne hodnoty SOM nesmú prekročiť prípadne spoločensko-právne stanovené maximálne hodnoty.

3.1 Vek

- SOM musí byť vyrobené v priebehu 31 dní alebo, ak je to vhodné počas štyroch týždňov pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky.

3.2 Minimálne množstvo

- Minimálne ponúkané množstvo na predaj predstavuje 20 ton SOM. SOM je balené a dodávané vo vreciach s minimálnou hmotnosťou 25 kg netto.

3.3 Balenie a označovanie

3.3.1 Balenie

- SOM sa musí baliť do nových, čistých, suchých a nepoškodených papierových vriec s hmotnosťou netto 25 kg.
- Vrecia pozostávajú z najmenej troch papierových vrstiev s priemernou hrúbkou najmenej 420 J/m² TEA average. Druhá papierová vrstva je potiahnutá polyetylénovou vrstvou o hrúbke najmenej 15 g/m². Vo vnútri papierovej vrstvy sa nachádza najmenej 0,08 mm hrubé polyetylénové vrece, ktoré je dole zatavené.
- Vrecia zodpovedajú technickej norme EN 770.
- Prášok sa pri plnení musí dobre zlisovať. Za žiadnych okolností nesmie uvoľnený prášok preniknúť medzi jednotlivé vrstvy.
- Tovar v inom balení nebude prevzatý. SOM sa dodáva na paletách, ktoré sú vhodné na dlhý čas skladovania.

3.3.2 Označovanie

Vrecia so SOM musia vykazovať – prípadne zakódované – nasledovné údaje:

- číslo osvedčenia identifikujúce závod a členský štát výroby
- dátum výroby alebo prípadne týždeň výroby;
- číslo výrobné dávky;
- označenie „sušené odtučené mlieko vyrobené sušením technikou rozprašovania“ a údaj o hmotnosti (hmotnosť netto - 25 kg)

SOM sa musí dodávať na paletách vhodných na dlhodobé skladovanie. Ak sa dodáva na europaletách, tieto sa vrátia predávajúcemu alebo sa vymenia za rovnocenné palety najneskôr pri prepustení zo skladu.

4 Schválenie výrobného podniku

4.1 Podávanie žiadostí

SOM musí byť vyrobené v schválenom podniku v súlade s článkom 3 ods. 1 písm. a), b) a c) nariadenia Komisie (ES) č. 214/2001. Žiadateľ predkladá na platobnú agentúru žiadosť o schválenie výrobného podniku na formulári č. 1 „*žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu SOM*“.

4.2 Schválenie podniku

Predpokladom pre schválenie je, aby žiadateľ (výrobca) predložil v dvojitom vyhotovení nasledovné:

- územný a situačný plán prevádzkových priestorov, v ktorých sa má SOM vyrábať a skladovať,
- popis existujúcich technických zariadení na výrobu SOM,

Výrobný podnik, ktorý žiada o schválenie musí spĺňať nasledovné podmienky:

- a) sú schválené v súlade s článkom 4 nariadenia č. 853/2004 a má vhodné technické zariadenie
- b) zaviazu sa trvale viesť záznamy o dodávateľovi a o pôvode surovín, množstvách získaného odtučeného sušeného mlieka, cmaru a srvátky a trhová príprava, identifikácia a dátum výstupu každej dávky odtučeného sušeného mlieka, cmaru a srvátky
- c) súhlasia s tým, že ich výroba SOM, ktorá má byť ponúknutá na intervenciu bude podliehať osobitnej formálnej kontrole
- d) zaviazuje sa informovať platobnú agentúru najmenej 2 pracovné dni vopred o svojom zámere vyrábať SOM určené na verejnú intervenciu, platobná agentúra môže stanoviť kratšiu časovú lehotu

Schválenie bude výrobcovi udelené za **každú prevádzku osobitne**. Súčasne bude pridelené aj číslo schválenia.

4.3 Odobratie schválenia

V prípade ak už viac výrobný podnik nespĺňa predpoklady podľa bodu 4.2. písm. a) mu bude platobnou agentúrou povolenie odobraté. Na základe žiadosti príslušného výrobného podniku môže byť povolenie znovu pridelené najskôr po šiestich mesiacoch a po podrobnej kontrole.

4.4 Prerušenie schválenia

V prípade ak sa preukáže, že výrobný podnik nedodrжал niektorý zo záväzkov podľa bodu 4.2 písm. b), c) a d), bude schválenie okrem prípadu vyššej moci pozastavené na obdobie od jedného do dvanásť mesiacov.

5 Kontroly

Platobná agentúra vykonáva podľa výrobného programu intervenčného SOM u príslušných výrobných podnikov neohlásené kontroly na mieste, aby sa ubezpečila, že sa dodržiavajú predpisy nariadenia č. 214/2001

- Jedna kontrola za obdobie 28 dní výroby určenej na intervenciu a minimálne 1 kontrolu každých šesť mesiacov zameranú na preskúmanie záznamov uvedených v bode 4.2. písm. b.
- Jedna kontrola každých šesť mesiacov s cieľom preveriť dodržiavania ostatných podmienok schválenia podľa bodu 4.2.

6 Uskladnenie z iného členského štátu

Ak je SOM pre intervenciu ponúkané z iného členského štátu, potom musí byť v priebehu 45 dní odo dňa prijatia ponuky k dispozícii osvedčenie výrobného členského štátu, ktoré obsahuje nasledovné údaje:

- číslo schválenia výrobného podniku, ktorým sa identifikuje závod a členský štát výroby
- dátum alebo tam kde je to vhodné týždeň výroby
- číslo výrobnej dávky

ako aj potvrdenie, že SOM sa vyrobilo z odtučneného mlieka v schválenom podniku Spoločenstva a že úprava obsahu bielkovín, ak sa vykonáva sa uskutočnila v kvapalnej fáze, ako sa ustanovuje podľa článku 10, ods. 1, písm. f) nariadenia č. 1234/2007. Ak členský štát výroby vykonal kontroly podľa čl. 2 ods. nariadenia č. 214/2001 ohľadom kvalitatívnych podmienok pre nákup SOM, je potrebné okrem toho do menovaného osvedčenia zaznačiť výsledky týchto kontrol a potvrdenie, že ide o SOM podľa článku 10 odsek 1 nariadenia č. 1234/2007. V takom prípade sa vrecia uvedené v článku 2 ods. 6 zapečatia očíslovaným štítkom, ktorý vydá príslušný členský štát výroby. Príslušné číslo je taktiež potrebné zaznačiť do osvedčenia.

7 Ponuka na nákup

7.1 Podávanie ponuky

Ponuky sa podávajú na formulári č. 2, vydanom platobnou agentúrou **"Ponuka sušeného odtučneného mlieka pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 214/2001 "** v písomnej forme alebo prostredníctvom faxu (+ 421 (0)2 53 412 665) na platobnej agentúre. Zároveň je však potrebné originály všetkých dokumentov v písomnej podobe doručiť do 3 pracovných dní na adresu:

**Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu/odbor živočíšnych komodít
Dobrovičova ul. č. 12
815 26 Bratislava**

V prípade rozhodnutia komisie podľa čl. 13. nariadenia č. 214/2001 platobná agentúra môže pokračovať v nákupe prostredníctvom verejnej súťaže. Ponuka musí byť v takomto prípade doručená v zalepenej obálke, ktorá musí byť zapečatená a označená „PONUKA DO VEREJNEJ SÚŤAŽE PRE NÁKUP SUŠENÉHO ODTUČNENÉHO MLIEKA – NEOTVÁRAŤ“

Lehota na predloženie ponuky v odozve na jednotlivé výzvy na predloženie ponuky je 11:00 hod. (Bruselského času) prvý a tretí utorok v mesiaci. V auguste je však táto lehota 11:00 hod. (Bruselského času) štvrtý utorok. Ak je utorok štátnym sviatkom, lehota končí o 11:00 hod. (Bruselského času) predchádzajúceho pracovného dňa.

7.2 Podmienky podania ponuky

Ponuka obsahuje:

- meno/názov a adresu uchádzača
- ponúkané množstvo
- navrhovaná cena za 100 kg odtučneného sušeného mlieka, bez vnútroštátnych daní v eurách s najviac dvomi desatinnými číslami
- miesto, kde sa odtučnené sušené mlieko skladuje

Ponuka je platná iba vtedy, keď

- sa týka množstva SOM v objeme minimálne 20 t
- bolo sušené odtučnené mlieko vyrobené počas 31 dní alebo, ak je to vhodné, počas štyroch týždňov pred koncom lehoty na predkladanie ponúk
- je priložený písomný záväzok predávajúceho, dodržiavať ustanovenia podľa čl. 15 ods. 4 nariadenia č. 214/2001. Toto prehlásenie o prijatí záväzku sa odovzdá s prvou ponukou a automaticky platí aj pre neskoršie ponuky, keď je to poznačené v prvej ponuke a v neskorších ponukách prostredníctvom uvedenia odkazu 15 ods. 4 a dátumu prvej ponuky je na toto odkázané
- ponúkaná výška intervenčnej ceny sa uvádza v EUR/100kg (maximálne na 2 desatinné miesta)
- ponuky nie je možné stiahnuť späť, ako náhle ich prijala platobná agentúra
- predloží potvrdenie o tom, že uchádzač pred uplynutím lehoty uvedenej v bode 7.1. ods. 3 na predloženie ponuky zložil vzhľadom na príslušnú výzvu zábezpeku vo výške 5 EUR na 100 kg.

7.3 Spôsob skladania zábezpeky

V podmienkach SR sa uplatňujú nasledovné spôsoby skladania zábezpeky:

- hotovostná zábezpeka formou prevodu na osobitný účet platobnej agentúry (jednorázová alebo bloková)
- banková záruka (jednorázová alebo bloková)

Hotovostná zábezpeka formou prevodu na osobitný účet platobnej agentúry

Zábezpeka sa poskytuje v eurách. Vypočíta sa vynásobením množstva a sadzby zábezpeky, ktorú určujú príslušné nariadenie č. 214/2001 a nariadenie č. 149/2009 vo výške 5 EUR na 100 kg SOM.

Formy hotovostnej zábezpeky:

- jednorázová hotovostná zábezpeka – slúži na zabezpečenie jedného obchodného prípadu
- bloková hotovostná zábezpeka – slúži na zabezpečenie viacerých obchodných prípadov, v prípade záujmu treba vyplniť formulár, ktorý nájdete na:
<http://www.apa.sk/index.php?navID=47>

Hotovostná zábezpeka formou bankového prevodu hotovosti sa skladá na osobitný účet platobnej agentúry vedený v Štátnej pokladnici :

číslo účtu: **7000071150/8180**

Zábezpeka sa považuje za poskytnutú dňom, kedy je peňažná čiastka zodpovedajúca zábezpeke pripísaná na vyššie uvedený osobitný účet platobnej agentúry. Preto odporúčame zložiť zábezpeku na vyššie uvedené číslo účtu v dostatočnom časovom predstihu (aspoň 3 pracovné pred podaním žiadosti).

Z dôvodu identifikácie účastníka verejnej súťaže žiadame označenie platieb pomocou variabilného symbolu a špecifického symbolu nasledovne:

Variabilný symbol:

- v prípade PO uviesť IČO,
- v prípade FO uviesť IČO alebo ak nemá, rodné číslo bez lomítka

Špecifický symbol:

- intervenčný nákup masla , smotany a SMO- verejná súťaž..... 110

V prípade platby prostredníctvom cezhraničného prevodu zo zahraničia je potrebné uviesť nasledovné základné údaje:

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Názov banky : | Všeobecná úverová banka, a.s.
Mlynské Nivy 1
829 90 Bratislava
Slovakia |
| 2. SWIFT: | SUBASKBX |
| 3. IBAN: | SK64 8180 00000070 0007 1150 |
| 4. Názov a adresa príjemcu platby: | Pôdohospodárska platobná agentúra
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava |

BANKOVÁ ZÁRUKA

Každý výrobca, ktorý poskytuje zábezpeku formou bankovej záruky musí predtým uzatvoriť s bankou zmluvu o ručení. Zábezpeka sa považuje za poskytnutú doručením originálu záručnej listiny na platobnú agentúru – odbor obchodných mechanizmov najneskôr v deň predloženia ponuky. Banková záruka musí byť vystavená na obdobie platnosti najmenej 1,5 roka.

Formy bankovej záruky:

- jednorázová banková záruka – slúži na zabezpečenie záväzkov vyplývajúcich z jedného obchodného prípadu
- bloková banková záruka – slúži na zabezpečenie záväzkov z viacerých obchodných prípadov

KONTAKTY:

ODBOR OBCHODNÝCH MECHANIZMOV				
Zodpovedná osoba		Tel.	E-mail	Fax
Ing. Katarína Rácová Riaditeľka odboru		02 57 512 215	katarina.racova@apa.sk	02/534 12 180
Oddelenie licencií a správy zábezpek				
Ing. Viera Gelaticová vedúca oddelenia		02 57 512 315	viera.gelaticova@apa.sk	02/534 12 180
Zábezpeky	Zodpovedná osoba	Tel.	E-mail	Fax
	Ing. Gabriela Krištoffyová Ing. Ondrej Kardelis	02 57 512 591 02 57 512 593	gabriela.kristoffyova@apa.sk ondrej.kardelis@apa.sk	02/534 12 180

8 Prijatie ponuky

Vyplnený formulár č. 2 "**Ponuka sušeného odtučneného mlieka pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 214/2001**" po doručení na adresu platobnej agentúry, zamestnanec odboru živočíšnych komodít skontroluje po formálnej náležitosti ponuku a overí zloženie zábezpeky.

Komisia vzhľadom na ponuky prijaté v súvislosti s každou výzvou na predloženie ponuky určí **maximálnu nákupnú cenu** na základe príslušných intervenčných cien.

Ponuky sa odmietnu, ak je navrhovaná cena vyššia ako maximálna cena uvedená čl. 17 od. 2 nariadenia č. 214/2001. Platobná agentúra ihneď informuje uchádzačov o výsledku ich účasti na postupe vo verejnej súťaži. Ak boli ponuky neúspešné, zábezpeka uvedená v čl. 15 ods. 3 písm. d) sa ihneď uvoľní.

Platobná agentúra ihneď vydá úspešnému uchádzačovi objednávku na dodávku (potvrdenie o nákupe a dodávateľské oprávnenie) s dátumom a číslom, v ktorej uvádza nasledovné:

- množstvo SOM, ktoré sa má dodať
- lehota na dodanie SOM (konečný termín dodávky)

c) sklad, do ktorého musí byť SOM dodané

Objednávka na dodávku sa nevystavuje na množstvách, ktoré neboli predtým oznámené Komisii.

9 Dodávka

9.1 Podmienky dodávky

Ponúkajúci subjekt sa podieľa spoločne so skladovateľom na tvorbe „harmonogramu dodávky“ potom ako dostal od platobnej agentúry potvrdenie o nákupe a dodávateľské oprávnenie. V harmonograme dodávok je potrebné okrem špecifikácie množstva a termínu dodávky SOM do skladu, záväzne uviesť hmotnosť obalov (vrec), v ktorom je SOM do skladu dodané. Uvedená hmotnosť bude počítaná pri kontrole hmotnosti SOM pri príjme. Harmonogram dodávok musí predávajúci doručiť faxom platobnej agentúre na – sekciu organizácie trhu/odbor živočíšnych komodít. Naskladnenie sa uskutoční podľa harmonogramu dodávky.

Platobná agentúra zvolí vzhľadom k miestu uskladnenia SOM najbližšie položený sklad. Predávajúci dodá SOM do 28 dní od uplynutia lehoty na predloženie ponuky. Dodávka sa môže uskutočniť po čiastkových množstvách. SOM bude dodané zo strany ponúkajúceho k rampe intervenčného skladu, určenej zo strany platobnej agentúry bez vyloženia. Všetky náklady, ktoré vzniknú pri vykladaní SOM na vykladacej rampe mraziarenskeho skladu, znáša úspešný uchádzač. SOM je potrebné dodať k rampe skladu na paletách tak, aby tvorilo jednoducho identifikovateľné výrobné dávky.

- Zábezpeka bude odblokovaná, keď predávajúci načas dodá množstvo, uvedené v doklade oprávňujúcim dodanie.
- Ak kontroly podľa bodu 3 preukážu, že SOM nezodpovedá požiadavkám, bude zábezpeka so zreteľom na dodané množstvo prehlásená za prepadnutú.
- Za množstvá, nedodané zo strany predávajúceho v lehote stanovenej v objednávke na dodávku, bude okrem prípadu vyššej moci zábezpeka uvedená v čl. 15 ods. 3 písm. d) pomerne k nedodaným množstvám prehlásená za prepadnutú a nákup množstiev, ktoré ešte neboli dodané, sa ruší
- V zmysle čl. 20 ods. 3 nariadenia č. 214/2001 sa SOM považuje za prevzaté platobnou agentúrou v deň, kedy celé množstvo SOM zahrnuté do ponuky vstúpi do skladu určeného platobnou agentúrou avšak najskôr v deň nasledujúci po dni vystavenia dodávkového príkazu
- Práva a záväzky z predaja sú neprenosné.
- Doklady o dodávke musia obsahovať nasledovné údaje:
 - pridelené číslo
 - dátum dodávky
 - meno a adresu výrobcu a rozpoznávacie číslo prevádzkarne, (číslo povolenia výrobného podniku)
 - názov firmy a sídlo ponúkajúceho (predávajúceho)

- počet vriec
 - hmotnosť netto dodaného SOM
 - dátum výroby
- Vlastník intervenčného skladu alebo jeho splnomocnenec vystaví o príjme SOM potvrdenie o prijatí a odovzdá ho doručiteľovi SOM. Príslušný intervenčný sklad musí odovzdať platobnej agentúre doklady o dodávke, ako aj kópie vystavených potvrdení o prijatí.

10 Kontrola sušeného odtučneného mlieka

10.1 Kontrola uskladnenia

- Platobná agentúra zabezpečuje kontrolu akosti dodaného SOM. Laboratórne rozborové sú uskutočňované štátnou veterinárnou a potravinovou správou Slovenskej republiky (ďalej len „ŠVPS SR“), pomocou laboratórnych metód uvedených v prílohe I a s použitím vzoriek odobratých podľa pravidiel uvedených v prílohe III. nariadenia č. 214/2001
- K odberu vzoriek pre chemickú analýzu dochádza pri dodaní SOM na rampe skladu pred jeho uložením do skladu
- S výsledkami kontroly akosti SOM je predávajúci oboznámený prostredníctvom „výsledku z kontroly na mieste“.
- Ak predávajúci neakceptuje výsledky z kontroly na mieste, môže podať písomný podnet k preskúmaniu rezervných vzoriek uložených pre tieto účely u skladovateľa. Výdaje spojené s rozborom hradí predávajúci
- Predajca sa vo svojej ponuke zaviazal, že v prípade, ak sa pri kontrole uskutočnenej pri preberaní SOM do skladu určeného príslušným orgánom preukáže, že SOM nespĺňa požiadavky uvedené v článkoch 2 a 3 nariadenia č. 214/2001, alebo sa ukáže, že organoleptická kvalita SOM je nižšia ako hodnota stanovená v prílohe I. nariadenia č. 214/2001:
 - a) príslušné SOM vziať späť
 - b) pred vzatím tovaru späť, zaplatiť skladovacie náklady za príslušné SOM, počnúc dňom prevzatia až po deň vyskladnenia vrátane

11 Platba

Platobná agentúra zaplatí ponúkajúcemu cenu uvedenú v ponuke za prevzaté množstvo SOM v lehote od 60. dňa po prevzatí SOM a do 120. dňa po prevzatí, pokiaľ je preukázané dodržanie požiadaviek, uvedených v čl. 2 ods. 1, 2, 3, 5, 6 a 7 a čl. 15 ods. 3 písm. a) nariadenia Komisie (ES) č. 214/2001. Deň prevzatia znamená deň, keď celé množstvo SOM zahrnuté do ponuky bolo uložené do skladu, ktorý určila platobná agentúra, ale nie skôr ako deň nasledujúci po dni, keď bolo vystavené dodávateľské oprávnenie.

12 Uchovávanie a ochrana dokladov

Predávajúci je povinný ukladať, uchovávať a chrániť pred zničením, poškodením, zneužitím, stratou alebo odcudzením všetky registratúrne záznamy (spisy a doklady súvisiace s intervenciou sušeného odtučneného mlieka) po dobu najmenej 5 rokov. Uchovávanie a ochrana účtovnej dokumentácie sa riadi zákonom o účtovníctve.

13 Povinnosti strpenia a súčinnosti

- Orgány a poverené osoby platobnej agentúry, Ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky, Európskej Komisie a Európskeho účtovného dvora (ďalej len „kontrolné orgány“) sú oprávnené vstupovať do obchodných, prevádzkových a skladovacích priestorov, zisťovať stav zásob SOM a odoberať vzorky SOM určeného na skladovanie, počas obchodnej a prevádzkovej pracovnej doby alebo prípadne po dohode aj mimo pracovnej doby.
- Kontrolné orgány sú oprávnené nahliadnuť do účtovníctva a všetkých podkladov, ktoré sú pre ich kontrolu potrebné. Pri kontrole je prítomná za predávajúceho informovaná osoba za účelom poskytovania informácií a potrebnej súčinnosti. Kontrolné orgány môžu požadovať kópie záznamov a podkladov.
- V prípade automatizovaného účtovníctva sa na požiadanie kontrolných orgánov vyhotovia počítačové výstupy s potrebnými údajmi.

14 Kontakty

Ing. Jozef Spinčiak
e-mail: jozef.spinciak@apa.sk
tel.: 02/57 512 511,

Pôdohospodárska platobná agentúra
Sekcia organizácie trhu
Odbor živočíšnych komodít
Oddelenie podpôr živočíšnych komodít
Dobrovičova 12
815 26 Bratislava

15 Upozornenie

Metodický postup je vyhotovený na báze v súčasnosti platných nariadení.

* V tomto metodickom postupe sú uvedené ustanovenia vyplývajúce z právnych predpisov EÚ a SR. Právny nárok môže vyplývať z právnych predpisov a nie z tohto metodického postupu.

16 Prílohy

Príloha č. 1: Žiadosť o schválenie výrobného podniku na výrobu SOM

Príloha č. 2: Ponuka sušeného odtučneného mlieka pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 214/2001

intervenčné skladovanie **

☐

veterinárne schvaľovacie číslo:

2. Vyhlásenie o prijatí záväzku

Zaväzujeme sa:

- viesť záznamy, v ktorých sú zaznačené pôvod surovín, z toho vyrobené množstvá SOM, cmaru a srvátky, dátum výroby, spôsob balenia, identifikácia a dátum výstupu každej výrobné dávky pre verejnú intervenciu,
- písomne upovedomiť platobnú agentúru najmenej dva pracovné dni vopred o úmysle vyrobiť SOM pre intervenciu, alebo v priebehu prípadnej kratšej lehoty dohodnutej s platobnou agentúrou,

Ďalej vyhlasujeme:

- viesť riadnym spôsobom obchodné knihy,
- viesť oddelené záznamy o vstupe a výstupe alebo ostatnom zostatku, ako aj o stave zásob SOM,
- umožniť predovšetkým kontrolným orgánom ministerstva pôdohospodárstva Slovenskej republiky, platobnej agentúry, Európskej únie a Európskeho účtovného dvora vstup do obchodných, prevádzkových a skladových priestorov počas obchodných a prevádzkových hodín, zabezpečiť nahliadnutie, poskytnúť informácie a dať k dispozícii podklady.

3. Vyhlásenie o súhlase

Týmto vyhlasujeme, že súhlasíme s tým, aby SOM, ktoré má byť ponúknuté pre verejné skladovanie, môže byť podrobené úradnej mimoriadnej kontrole (zo strany platobnej agentúry).

** žiadateľ označí krížikom

Miesto vyhotovenia žiadosti:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Príloha č. 2 k metodickému postupu Intervenčného nákupu sušeného odtučneného mlieka

Pôdohospodárska platobná agentúra Dobrovičova č. 12 815 26 Bratislava	Ponuka SOM pre intervenčný nákup podľa NK (ES) č. 214/2001	Dátum prijatia:
--	---	-----------------

Ponuka číslo:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

* (žiadateľ nevyplňuje)

1. Údaje o predávajúcom:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Zapísaný v obchodnom registri:		Oddiel:	Vložka:
Kontaktná osoba uchádzača:			
Meno:	Priezvisko:	Titul:	
Funkcia:			
Telefón:	Fax:	E-mail:	
Bankové spojenie uchádzača:			
Názov banky:			
Kód banky:	Číslo účtu:	IBAN:	
Adresa pre doručenie pošty (len ak sa líši od sídla firmy):			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	
Miesto podnikania (len ak sa líši od sídla firmy):			
PSČ:	Obec:	Ulica a číslo:	

2. Ponuka

Na základe nariadenia pre intervenciu na trhu so sušeným odstredeným mliekom, t.j. nariadenie Komisie (ES) č. 214/2001 v aktuálnom znení, ponúkame Platobnej agentúre, Dobrovičova 12, 815 26 Bratislava na kúpu:

SOM:

ktoré zodpovedá požiadavkám čl. 10 ods. 1 písm. f) nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 a čl. 2 ods. 2 – 7 nariadenia Komisie (ES) č. 214/2001.

Množstvo: _____ vrecia po 25 kg = _____ kg netto

3. Cena

Referenčná cena za 100 kg netto: €

Ponúknutá cena za 100 kg netto **: €

4. Skladovanie v okamihu ponuky:

Názov subjektu vrátane právnej formy:		IČO:	IČ DPH:
PSC:	Obec:	Ulica a číslo:	

5. Zábezpeka

- ☐ V hotovosti (p.dokladu)
- ☐ Platobná agentúra je splnomocnená od účtovať potrebnú realizovanú zábezpeku z max. čiastky **BANKOVEJ GARANCIE**, ktorú má k dispozícii platobná agentúra .
- ☐ Plnenie zábezpeky je pokryté priloženou BANKOVOU GARANCIU vo výškeEUR.

(Čo sa hodí, označte krížikom ☒)

6. Vyhlásenie

Vyhlasujem/vyhlasujeme že:

a) akceptujem/akceptujeme nariadenie Komisie (ES) č. 214/2001 v aktuálnom znení a ostatné ustanovenia na realizáciu intervencie SOM, ako záväznú pre mňa/nás.

Vyhlásenie o prijatí záväzku je priložené k ponuke a

☐ toto platí aj pre neskoršie ponuky

☐ ohľadom vyhlásenie o prijatí záväzku je odkázané na prvú ponuku zo dňa a na čl. 15 ods. 4, nariadenia Komisie (ES) č. 214/2001.

b) všetky informácie uvedené v ponuke vrátane príloh sú správne, úplné a pravdivé,

c) sú mu známe podmienky poskytovania pomoci a je si vedomý požiadaviek vzťahujúcich sa na pomoc, o ktorú žiada,

d) súhlasí so spracúvaním jeho osobných údajov uvedených v tejto ponuke a v jej prílohách podľa zákona č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,

- e) nie je v likvidácii, na jeho majetok nebol vyhlásený konkurz, neprebíha konkurzné konanie, reštrukturalizácia ani návrh na vyhlásenie konkurzu nebol zamietnutý pre nedostatok majetku (neplatí pre neregistrované fyzické osoby),
- f) je si vedomý jeho trestnej zodpovednosti a povinnosti vrátiť pridelenú pomoc pri uvedení nesprávnych údajov alebo pri nedodržaní podmienok pomoci,

** vyplniť jedine v prípade nákupu pomocou výberového konania

Príloha

1. Vyhlásenie o prijatí záväzku
2. List A

Miesto vyhotovenia:

Dátum (deň, mesiac, rok):

--	--	--

Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:

Vyhlásenie o prijatí záväzku
pre obdobie intervencie
(01.03. do 31.08.)

Vyhlasujeme, že od nás ponúkané SOM bolo vyrobené v priebehu 31 dní pred uplynutím lehoty na predloženie ponuky alebo, ak je to vhodné počas štyroch týždňov pred koncom lehoty na predkladanie ponúk

Zaväzujeme sa, pri existencii predpokladov uvedených v článku 9 nariadenia Komisie (ES) č. 214/2001 nami ponúknuté SOM vziať späť a zaplatiť skladovacie náklady za uvedené SOM, počnúc dňom prevzatia v zmysle článku 7 a 4 citovaného nariadenia do dňa vyskladnenia vrátane.

Miesto vyhotovenia:	Dátum (deň, mesiac, rok):	
Pečiatka a podpis oprávnenej osoby:		

